



AL SALAM BANK

البحرين Bahrain

---

محضر اجتماع الجمعية العامة العادية لمساهمي مصرف السلام – البحرين ش.م.ب.  
("مصرف السلام") والمنعقد بتاريخ 3 مارس 2014 في تمام الساعة العاشرة صباحاً،  
وذلك في قاعة المرجان 1، فندق الموفنبيك، مملكة البحرين

---

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

رحب السيد حسين بن محمد الميزة عضو مجلس الإدارة ورئيس اللجنة التنفيذية في مصرف السلام - البحرين بالسادة المساهمين والحضور في الجمعية العامة العادية، ونقل للجميع تحيات سمو الشيخة حصة بنت خليفة آل خليفة رئيسة مجلس إدارة مصرف السلام - البحرين واعتذارها عن عدم إمكانية حضور الاجتماع لظروف خاصة مع تمنياتها للجميع بدوام التوفيق. كما عبر السيد حسين بن محمد الميزة عن مدى عرفانه وتقديره لحكومة مملكة البحرين وعلى وجه الخصوص مصرف البحرين المركزي ووزارة الصناعة والتجارة وبورصة البحرين على دعمهم المتواصل للمصرف خاصة والقطاع المصرفي عامةً.

كما حضر الاجتماع كلاً من:

أ. أعضاء مجلس إدارة مصرف السلام البحرين

1. السيد حبيب أحمد قاسم
2. السيد محمد علي العبار
3. السيد سلمان صالح المحميد
4. السيد عدنان عبدالله البسام
5. السيد يوسف عبدالله تقي (الرئيس التنفيذي)

ب. أعضاء هيئة الفتوى والرقابة الشرعية

1. الدكتور محمد برهان أربونا

ج. الجهات الرقابية

1. المفوض عن وزارة الصناعة والتجارة  
السيدة دعاء المعلم
2. المفوض عن مصرف البحرين المركزي  
السيد نبيل جمعة  
السيدة هناء المران
3. المفوض عن بورصة البحرين  
السيدة فاطمه هجرس  
الآنسة دانة الزباني  
الآنسة سارة أسيري

4. مدقق حسابات مصرف السلام البحرين - شركة إرنست ويونغ  
السيد نادر رحيمي  
السيد باسکر راجارامان

5. المفوض عن مسجل أسهم مصرف السلام البحرين - شركة فخر و كارفي كمبيوترشير  
السيد عبدالقادر العافية  
السيد هاني الشيخ

تشهد إدارة شؤون الشركات بوزارة الصناعة والتجارة  
باستلامها صورة طبق الأصل من محضر اجتماع  
الجمعية العمومية... العادية...  
لشركة... بتاريخ... 14... 3... 19

## رئيس الاجتماع ومقرر الاجتماع

تم ترشيح السيد حسين بن محمد الميزة ليرأس اجتماع الجمعية العامة العادية من قبل المساهمين نظراً لعدم تمكن حضور رئيسة مجلس الإدارة ونائب الرئيس، وقام بتعيين السيد عيسى بوحجي (أمين سر مجلس الإدارة) مقرراً للاجتماع. كما تم تعيين كلاً من السادة عبدالقادر العافية وهاني الشيخ من شركة فخرو كارفي كمبيوترشير لتسجيل الحضور في الاجتماع.

## النصاب القانوني

طلب السيد حسين بن محمد الميزة من مسجلي أسهم مصرف السلام - البحرين بتسليمه نسبة حضور المساهمين لاجتماع الجمعية العامة العادية، ثم أعلن السيد حسين بن محمد الميزة اكتمال النصاب القانوني لانعقاد الاجتماع حيث بلغت نسبة حضور المساهمين أصالة ووكالة 764,396,255 سهماً ما يعادل (51.32%) من إجمالي مساهمي مصرف السلام - البحرين. وعليه طلب الرئيس من السادة شركة فخرو كارفي كمبيوترشير بصفتهم مسجلي أسهم مصرف السلام - البحرين ووزارة الصناعة والتجارة والمدقق الخارجي لمصرف السلام - البحرين التوقيع على سجل الحضور واعتماده.

## الدعوة للجمعية العامة العادية

افتتح السيد حسين بن محمد الميزة الاجتماع، حيث بدأ بحمد الله تعالى والثناء عليه والصلاة على نبيه محمد (صلى الله عليه وسلم) ثم نوه إلى أنه تم توجيه الدعوة لهذا الاجتماع إلى كافة مساهمي مصرف السلام - البحرين ضمن المدة القانونية المحددة لذلك، وبعدها تمت قراءة جدول أعمال الاجتماع وطلب من السادة المساهمين إبداء أي ملاحظات على البنود المطروحة للمناقشة. بعدها تمت المصادقة على جدول أعمال الاجتماع من قبل السادة المساهمين من دون أي تغيير وتمت مناقشة البنود الواردة في جدول الأعمال كالتالي:

## 1- المصادقة على محضر اجتماع الجمعية العامة السابق المنعقد في 20 فبراير 2013:

طلب رئيس الاجتماع من السادة المساهمين إبداء أي ملاحظات على البنود الواردة في محضر الاجتماع السابق المعروض عليهم و القرارات التي تم اتخاذها.

تمت المصادقة على المحضر من دون أي ملاحظات أو تعديلات.

القرار رقم (1): صدقت الجمعية العامة على محضر اجتماع الجمعية العامة السابق المنعقد في 20 فبراير 2013.

تشهد إدارة شؤون الشركات بوزارة الصناعة والتجارة

باستلامها صورة طبق الأصل من محضر اجتماع

الجمعية العمومية... العادية.....

الشركة: ك.م.ب. 14... 3... 19

تشهد إدارة شئون الشركات بوزارة الصناعة والتجارة  
باستلامها صورة طبق الأصل من محضر اجتماع  
الجمعية العمومية... العارضة...  
لشركة... وذلك بتاريخ 19-3-14

مصرف السلام - البحرين ش.م.ب.  
الجمعية العامة العادية  
3 مارس 2014

## 2- مناقشة تقرير مجلس الإدارة عن أعمال المصرف للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2013 والتصديق عليه:

قدم رئيس الاجتماع تقرير مجلس الإدارة للسادة المساهمين وأعطى نبذة عن الأنشطة والأعمال التي قام بها المصرف للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2013، حيث ذكر أن المصرف استطاع تحقيق نمواً ضخماً في إجمالي الموجودات بنسبة بلغت 15% من 942 مليون ومائتي ألف دينار بحريني (2.5 مليار دولار أمريكي) كما في 31 ديسمبر 2012 إلى مليار و88 مليون ومائتي ألف دينار بحريني (2.9 مليار دولار أمريكي) كما في 31 ديسمبر 2013، وحقق المصرف زيادة في ودائع العملاء من 624.1 مليون دينار بحريني إلى 680.7 مليون دينار بحريني، أي بزيادة قدرها 9% مقارنةً بالسنة السابقة.

كما نوه رئيس الاجتماع إلى التحسن الملحوظ في محفظة التمويل وذلك نتيجة الجهود المتواصلة التي يبذلها المصرف لزيادة التركيز على المبادرات المصرفية للأفراد والشركات والأنشطة المصرفية التجارية بوجه عام، وقد نتج عن ذلك نمواً بمعدل 19.5% في محفظة التمويل التي بلغت 391.5 مليون دينار بحريني في عام 2013.

وقد أُنتمت خلال العام مشروع المصرف في مجال الطاقة البديلة لإنتاج وقود الديزل الحيوي في هونج كونج الذي تم افتتاحه في شهر أكتوبر 2013. فتستطيع محطة إنتاج وقود الديزل الحيوي إنتاج 100,000 طن من وقود الديزل الحيوي باستخدام تقنية تعتمد على المواد الأولية المتعددة المطابقة للمعايير الأوروبية لإنتاج الديزل الحيوي.


وقد نجح المصرف من إبرام عدد من المشاريع الاستثمارية في عام 2013، بما فيها الاستثمار في قطاع الخدمات التعليمية في المملكة العربية السعودية، وفي عقارين متطورين مخصصين للأعمال اللوجستية في استراليا، ومشروع سكني متوسط الحجم مكون من 142 وحدة سكنية تشمل فيلات وشقق سكنية في أحد الأحياء الراقية بمدينة جدة في المملكة العربية السعودية. كما تملك المصرف حصة كبيرة في مشروع لإعادة تطوير عقار سكني فاخر في حي مايفير في العاصمة البريطانية لندن.

وفي إطار التزامه بتوفير التخارج في الوقت المناسب لمستثمريه، فقد نجح المصرف في التخارج من حصته الاستثمارية في عقار كندا سكوير وهو أحد العقارات التجارية الرئيسية في ضاحية كناري وارف بلندن في عام 2013 بما يعادل 1.48 ضعفاً.

وانطلاقاً من الرؤية والاعتقاد الراسخ بأن الاندماج يعد عنصراً رئيسياً للبنوك البحرينية حتى تظل قادرة على البقاء في غمار المنافسة في أعقاب الأزمة المالية الأخيرة، فقد شارف المصرف على الانتهاء من عملية الدمج مع بي إم أي بنك، وهو أحد البنوك التجارية المحلية التي تتخذ من البحرين مقراً لها.

بعد مناقشة تقرير مجلس الإدارة تم التصديق عليه بالإجماع من قبل السادة المساهمين.

القرار رقم (2): صدقت الجمعية العامة بالإجماع على تقرير مجلس الإدارة عن أعمال المصرف للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2013.

  
مقرر الاجتماع

### 3- الاستماع إلى تقرير هيئة الفتوى والرقابة الشرعية للمصرف للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2013:

قام الدكتور محمد برهان أربونا عضو هيئة الفتوى والرقابة الشرعية والمرقب الشرعي لمصرف السلام - البحرين بقراءة تقرير هيئة الفتوى والرقابة الشرعية للمصرف حيث بين أن الهيئة قامت بالإشراف على أنشطة المصرف ومعاملاته خلال العام وقامت بتوجيه الإدارات المختلفة إلى الالتزام بأحكام الشريعة الإسلامية وفتاوى الهيئة. كما أكد أن الهيئة قامت بدراسة العمليات التي عرضت عليها أثناء العام وأصدرت القرارات والفتاوى المناسبة. بالإضافة إلى ذلك فقد ذكر أنه تمت مراجعة نماذج العقود والاتفاقيات التي عرضت على الهيئة وتم الإطلاع على الميزانية والبيانات التابعة لها والإيضاحات المتممة لها و إنه وفقاً لرأي الهيئة فإن الميزانية العمومية الموحدة للقوائم المالية لسنة 2013 وحساب الأرباح و لخسائر وتوزيع الأرباح بين المودعين والمساهمين قد أعد وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية.

كما أضاف إلى أن الهيئة قامت بتجنب الدخل المحرم (إن وجد) ووجهته إلى صندوق الخيرات.

**القرار رقم (3): وافقت الجمعية العامة بالإجماع على تقرير هيئة الفتوى والرقابة الشرعية للمصرف للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2013.**

### 4- الاستماع إلى تقرير مدققي الحسابات الخارجيين عن البيانات المالية للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2013:

قام السيد نادر رحيمي ممثلاً عن شركة أرنست ويونغ (المدقق الخارجي للمصرف) بقراءة تقرير مدققي الحسابات الخارجيين، وذكر أن القوائم المالية تعبر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية عن المركز المالي الموحد للمصرف كما في 31 ديسمبر 2013 وعن نتائج أعماله وتدفقاته النقدية والتغييرات في الحقوق للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة و المراجعات للمؤسسات المالية الإسلامية. كما بين الأمور الأخرى كالتالي:

أ. يحتفظ المصرف بسجلات محاسبية منتظمة وأن القوائم المالية الموحدة تتفق مع تلك السجلات، و  
ب. المعلومات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة تتفق مع القوائم المالية الموحدة.

بالإضافة إلى ما سبق، أشار إلى أنه حسب علمهم لم تقع خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013 أي مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني أو لأحكام قانون مصرف البحرين المركزي وقانون المؤسسات المالية أو الدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي وتوجيهات مصرف البحرين المركزي والقوانين والقرارات المتعلقة بها وقواعد وإجراءات بورصة البحرين أو لأحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي للمصرف على وجه قد يؤثر بشكل جوهري سلباً على نشاط المصرف أو مركزه المالي.

**القرار رقم (4): وافقت الجمعية العامة بالإجماع على تقرير مدققي الحسابات (المدقق الخارجي) عن البيانات المالية للفترة المنتهية في 31 ديسمبر 2013.**

شهادة إدارة شؤون الشركات بوزارة الصناعة والتجارة  
بإستلامها صورة طبق الأصل من محضر اجتماع  
الجمعية العمومية... العادية  
19-3-14 للشركة بتاريخ

مصرف السلام - البحرين ش.م.ب.  
الجمعية العامة العادية  
3 مارس 2014

#### 5- مناقشة البيانات المالية للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2013 والتصديق عليها:

تم عرض البيانات المالية للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2013 وطلب رئيس الاجتماع من السادة المساهمين إبداء أي ملاحظات. شكر أحد المساهمين مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية على النتائج التي حققها المصرف ونسبة النمو بما يقارب 20% في صافي الأرباح. كما استفسر أحد المساهمين عن مبلغ الاحتياطات والأرباح المبقة وإمكانية دفع أرباح للمساهمين في السنوات القادمة. ذكر السيد يوسف عبدالله تقي - عضو مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي للمصرف أن مبلغ الاحتياطات يشمل عدة مبالغ منها الاحتياطي القانوني وأيضاً أرباح المصرف من السنوات السابقة. أما بالنسبة إلى دفع أرباح للمساهمين، تم التأكيد على أن سياسة المصرف هي دفع أرباح للمساهمين بناءً على الربح السنوي الفعلي ليكون التخصيص من الفائض النقدي والفعلي وعدم الرجوع إلى الاحتياطي. تم التنويه إلى أن الزيادة في الاحتياطي تعزز موقف المصرف وتزيد ثقة المساهم.

القرار رقم (5): صدقت الجمعية العامة بالإجماع على البيانات المالية للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2013

#### 6- اعتماد توصية مجلس الإدارة بتخصيص جزء من صافي أرباح سنة 2013 على النحو التالي:

- ❖ تحويل مبلغ 1,237,200 دينار بحريني إلى الاحتياطي القانوني
- ❖ توزيع أرباح قدرها 5 فلس للسهم الواحد أو 5% من رأس المال المدفوع (باستثناء أسهم الخزنة) والبالغة 7,446,790 دينار بحريني عن السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2013

القرار رقم (6): وافقت الجمعية العامة بالإجماع على تخصيص جزء من صافي أرباح سنة 2013 على النحو التالي:

- ❖ تحويل مبلغ 1,237,200 دينار بحريني إلى الاحتياطي القانوني
- ❖ توزيع أرباح قدرها 5 فلس للسهم الواحد أو 5% من رأس المال المدفوع (باستثناء أسهم الخزنة) والبالغة 7,446,790 دينار بحريني عن السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2013

#### 7- مناقشة تقرير حوكمة الشركات والتزام المصرف بمتطلبات مصرف البحرين المركزي:

طلب رئيس الاجتماع من السادة المساهمين إبداء أي ملاحظات على تقرير حوكمة الشركات المعروض على الجمعية العامة للمناقشة والتعليق.

القرار رقم (7): اعتمدت الجمعية العامة بالإجماع تقرير حوكمة الشركات والتزام المصرف بمتطلبات مصرف البحرين المركزي.

تشهد إدارة شؤون الشركات بوزارة الصناعة والتجارة  
باستلامها صورة طبق الأصل من محضر اجتماع  
الجمعية العمومية... العادية...  
للشركة، ذلك بتاريخ... 14-3-19

مصرف السلام - البحرين ش.م.ب.  
الجمعية العامة العادية  
3 مارس 2014

**8- إبراء ذمة السادة أعضاء مجالس الإدارة عن كل ما يتعلق بتصرفاتهم خلال السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2013:**

وافق السادة المساهمين على إبراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة.

**القرار رقم (8): وافقت الجمعية العامة بالإجماع على إبراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة عن مسؤوليتهم في كل ما يتعلق بتصرفاتهم خلال السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2013.**

**9- الموافقة على تعيين شركة إرنست ويونغ كمدققي الحسابات الخارجيين للسنة المالية التي تنتهي في 31 ديسمبر 2014 وتفويض مجلس الإدارة بتحديد أتعابهم:**

ذكر رئيس الاجتماع أن مجلس إدارة المصرف يقترح إعادة تعيين مدققي الحسابات الخارجيين شركة إرنست ويونغ لأعمال التدقيق للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2014 وطلب من السادة المساهمين إبداء أي تعليق أو اقتراح على ذلك.

**القرار رقم (9): وافقت الجمعية العامة بالإجماع على تعيين شركة إرنست ويونغ للقيام بأعمال التدقيق الخارجي للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2014 وتفويض مجلس الإدارة بتحديد أتعابهم.**

**10- الموافقة على مكافأة أعضاء مجلس الإدارة بما يعادل مبلغ 364,948 دينار بحريني للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2013:**

أشار رئيس الاجتماع أن مجلس إدارة مصرف السلام - البحرين أوصى باحتساب مكافأة لأعضاء مجلس الإدارة بما يعادل مبلغ 364,948 دينار بحريني عن السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2013 ومؤكداً أن المبلغ تم تحديده وفقاً لقوانين وأنظمة وزارة الصناعة والتجارة ومصرف البحرين المركزي. طلب رئيس الاجتماع من السادة المساهمين إبداء أي ملاحظات على المبلغ المذكور.

**القرار رقم (10): وافقت الجمعية العامة بالإجماع على مكافأة أعضاء مجلس الإدارة بما يعادل مبلغ 364,948 دينار بحريني عن السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2013.**

وفي ختام الاجتماع قدم السيد حسين بن محمد الميزة شكره وتقديره لمصرف البحرين المركزي ووزارة الصناعة والتجارة وبورصة البحرين ومسجلي أسهم المصرف على دعمهم المستمر للمصرف كما شكر السادة المساهمين الحضور متمنياً للجميع التوفيق.

السيد عيسى عبدالله بوحجي  
أمين سر مجلس الإدارة (مقرر الاجتماع)

السيد حسين بن محمد الميزة  
رئيس الاجتماع